



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2018. július 19.
(OR. en)

11295/18
ADD 1

VISA 197
FRONT 240
COWEB 115
JAIEX 83
COMIX 418

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2018. július 19.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2018) 543 final - Annexes 1 to 4
Tárgy:	MELLÉKLETEK az alábbi dokumentumhoz: A BIZOTTSÁG JELENTÉSE AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK ÉS A TANÁCSNAK Tájékoztatás a vízumliberalizációs ütemterv fennmaradó követelményeinek Koszovó általi teljesítésére vonatkozó aktuális információkról*, az előrehaladásról szóló 2016. május 4-i negyedik jelentésben felvázoltak szerint

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2018) 543 final számú dokumentum I-IV. mellékletét.

Melléklet: COM(2018) 543 final - Annexes 1 to 4

Brüsszel, 2018.7.18.
COM(2018) 543 final

ANNEXES 1 to 4

MELLÉKLETEK

az alábbi dokumentumhoz:

A BIZOTTSÁG JELENTÉSE AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK ÉS A TANÁCSNAK

Tájékoztatás a vízumliberalizációs ütemterv fennmaradó követelményeinek Koszovó általi teljesítésére vonatkozó aktuális információkról*, az előrehaladásról szóló 2016. május 4-i negyedik jelentésben felvázoltak szerint

* Ez a megnevezés nem érinti a jogállással kapcsolatos álláspontokat, továbbá összhangban van az 1244 (1999) sz. ENSZ BT-határozattal és a Nemzetközi Bíróságnak a koszovói függetlenségi nyilatkozatról szóló véleményével.

MELLÉKLETEK

az alábbi dokumentumhoz:

A BIZOTTSÁG JELENTÉSE AZ EURÓPAI PARLAMENTNEK ÉS A TANÁCSNAK

Tájékoztatás a vízumliberalizációs ütemterv fennmaradó követelményeinek Koszovó általi teljesítésére vonatkozó aktuális információkról*, az előrehaladásról szóló 2016. május 4-i negyedik jelentésben felvázoltak szerint

1. melléklet

A menedékről, a külföldi állampolgárokról, valamint az államhatár ellenőrzéséről és őrizetéről szóló jogszabályok ismertetése

A külföldi állampolgárokról szóló 04/L-219. számú törvényt módosító és kiegészítő törvény:

Rövid áttekintés: ez a törvény alapvető fontosságú a migráció megfelelő irányításához Koszovóban. A módosítások célja a harmadik országbeli állampolgárok belépésének, tartózkodásának és foglalkoztatásának feltételeiről szóló uniós irányelvekhez való igazodás, valamint a rövid távú tartózkodásra jogosító vízumokra vonatkozó adatok cseréjéről szóló Vízuminformációs Rendszerről szóló rendelethez (VIS-rendelet) való igazodás. A külföldi állampolgárokról szóló új törvény biztosítja az uniós vívmányokkal való további összehangolást.

A menedékről szóló 04/L-073. számú törvényt módosító és kiegészítő törvény:

Rövid áttekintés: ez a törvény alapvető fontosságú a migráció irányításához, különösen pedig az uniós vívmányokkal összhangban álló, hatékony menekültügyi eljárás biztosításához. A módosítások célja a menedékről szóló törvény további összehangolása a menekültügyi eljárások és a befogadási feltételek területén elért vívmányokkal. A menedékről szóló törvénytervezet részben az alábbi uniós jogszabályokat ülteti át: Az Európai Parlament és a Tanács 2013/33/EU irányelve (2013. június 26.) a nemzetközi védelmet kérelmezők befogadására vonatkozó szabályok megállapításáról, és az Európai Parlament és a Tanács 2013/32/EU irányelve (2013. június 26.) a nemzetközi védelem megadására és visszavonására vonatkozó közös eljárásokról, valamint összevetették a harmadik országbeli állampolgárok és hontalan személyek nemzetközi védelemre jogosultként való elismerésére, az egységes menekült- vagy kiegészítő védelmet biztosító jogállásra, valamint a nyújtott védelem tartalmára vonatkozó szabályokról szóló, 2011. december 13-i európai parlamenti és tanácsi

* Ez a megnevezés nem érinti a jogállással kapcsolatos álláspontokat, továbbá összhangban van az 1244 (1999) sz. ENSZ BT-határozattal és a Nemzetközi Bíróságnak a koszovói függetlenségi nyilatkozatról szóló véleményével.

2011/95/EU irányelvvel. A törvény felhasználja továbbá a múltbéli tapasztalatokból levont tanulságokat is, például a 72 órás rövid távú tranzittal kapcsolatban.

A parlament elfogadta továbbá az államhatár ellenőrzéséről és őrizetéről szóló törvény módosításait a jogi keret uniós vívmányokkal, így különösen az (EU) 2016/399 rendelettel (Schengeni határellenőrzési kódex) való további összehangolása érdekében. A nemzeti határigazgatási központon belül egyesített hírszerzési, kockázat- és fenyegetettségkezelési egység működik, amelynek feladata, hogy adatokat és információkat gyűjtsön az integrált határigazgatási ügynökségektől (rendőrség, vámhatóság, élelmiszer- és állat-egészségügyi ügynökség). A 2013–2018-as stratégia és cselekvési terv összhangban áll az integrált határigazgatásra vonatkozó 2006-os uniós koncepcióval. 2017 júliusában jóváhagyták a felülvizsgált és újraértékelt integrált határigazgatási cselekvési tervet.

2. melléklet

Személyek visszafogadására vonatkozó kétoldalú megállapodások Koszovó kormánya és más országok között

Koszovó az alábbi országokkal kötött visszafogadási megállapodásokat:

1. Albánia – aláírás: 2009.10.3.;
2. Franciaország – aláírás: 2009.12.2.;
3. Svájc – aláírás: 2010.2.3.;
4. Németország – aláírás: 2010.4.14.;
5. Dánia – aláírás: 2010.6.8.;
6. Ausztria – aláírás: 2010.9.30.;
7. Norvégia – aláírás: 2010.10.15.;
8. Szlovénia – aláírás: 2011.5.10.;
9. Benelux államok (Belgium, Hollandia, Luxemburg) – aláírás: 2011.5.12.;
10. Cseh Köztársaság – aláírás: 2011.6.24.;
11. Montenegró – aláírás: 2011.6.30.;
12. Svédország – aláírás: 2011.10.4.;
13. Finnország – aláírás: 2011.11.29.;
14. Magyarország – aláírás: 2012.5.15.;
15. Bulgária – aláírás: 2012.6.19.;
16. Málta – aláírás: 2012.11.21.;
17. Észtország – aláírás: 2013.5.17.;
18. Liechtenstein – aláírás: 2013.6.17.;
19. Horvátország – aláírás: 2013.7.23.;
20. Olaszország – aláírás: 2014.4.15.;
21. Törökország – aláírás: 2015.12.15.;
22. Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság – aláírás: 2017.12.4.;

3. melléklet

Rendőrségi együttműködési megállapodások

- **79** együttműködési megállapodás;
- **18** ország *(lásd lent)*

Ezek közül:

- **30** megállapodás rendőrségi együttműködésre vonatkozik (ezekből 9 megállapodás érinti a tanúvédelmet is);
- **9** operatív megállapodás;
- **10** megállapodás az EULEX-szel; valamint
- **30** határrendészeti együttműködésre vonatkozó megállapodás.

Véglegesített, aláírásra váró megállapodások:

1. Törökország
2. Észtország

Kezdeményezett vagy újból kezdeményezett megállapodások:

1. Dánia
2. Olaszország
3. Belgium

Együttműködési megállapodások aláírására került sor az alábbi országokkal:

- | | |
|--|----------------------|
| 1. Ausztria | 11. Montenegró |
| 2. Bulgária | 12. Svédország |
| 3. Egyesült Királyság | 13. Szerbia |
| 4. Franciaország | 14. Szlovénia |
| 5. Finnország | 15. Albánia |
| 6. Németország | 16. Egyesült Államok |
| 7. Magyarország | 17. Törökország |
| 8. Horvátország | 18. Svájc |
| 9. Litvánia | |
| 10. Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság | |

Nemzetközi szervezetekkel kötött megállapodások

1. Európai Határ- és Partvédelmi Ügynökség (Frontex)
2. Délkelet-Európában a tűzfegyverek tiltott kereskedelme elleni harc érdekében szakértői csoportot létrehozó multilaterális megállapodás, valamint a kölcsönös együttműködés módjára vonatkozó szabályozás
3. OLAF
4. Terrorist Screening Center (Terroristák Kiszűrésére Szolgáló Központ)
5. CEPOL

4. melléklet

A legutóbbi fejlemények a terrorizmus elleni küzdelem terén

2016 májusában az elsőfokú bíróság bűnösnek találta és 10 év börtönbüntetésre ítélte Zekerija Qazimit, Ferizaj városának imámját, akit azzal gyanúsítottak, hogy sok fiatal koszovót toborzott az Iszlám Államnak és gyűlöletre uszított.

2016 szeptemberében a koszovói különleges ügyészség vádat emelt 4 imám és Fuad Ramiqi, Koszovó első iszlám politikai pártjának vezetője ellen terrorizmus, gyűlöletbeszéd és ellenállásra való felszólítás miatt.

2016 novemberében a koszovói rendőrség terrorizmus gyanúja miatt letartóztatott 18 személyt, akikről azt feltételezték, hogy összehangolt terrorista merényletek végrehajtását tervezték Koszovóban, Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságban és Albániában, köztük az izraeli labdarúgócsapat elleni támadást egy Albánia-Izrael meccs során. A feltételezések szerint a vádlottak egy kiterjedt balkáni terrorista hálózathoz tartoznak, és koszovói polgárok mellett Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságból és Albániából származó személyek is tagjai voltak ennek a csoportnak.

2017 májusában a koszovói rendőrség rendőrségi műveletet hajtott végre öt különböző helyszínen Pristina, Gjilan és Ferizaj térségében, és négy személyt tartóztatott le, akiket azzal gyanúsítottak, hogy terrorcselekményeket vagy Koszovó alkotmányos rendje és biztonsága elleni bűncselekményeket készítettek elő.

2017 májusában a Nemzeti Biztonsági Tanács Titkársága határozatot adott ki egy bizottság felállításáról, aminek feladata a radikális/szélsőséges tartalmúnak vélt irodalom felülvizsgálata.

A Szíriából hazatelepülő nők és gyermekek tekintetében 2018 elején a belügyminisztérium a koszovói rendőrség terrorizmus elleni igazgatóságával és a koszovói hírszerző ügynökséggel közösen több érdekelt felet tömörítő vészhelyzeti tervet dolgozott ki a Szíriából hazatelepülő nők és gyermekek kezelésére vonatkozóan.

2018 elején elfogadták a kritikus infrastruktúráról szóló törvényt.

2018 februárjában az igazságügyi minisztérium elfogadta az erőszakos szélsőségeség ellen a börtönökben folytatott küzdelemre vonatkozó stratégiai tervet. A stratégia előírja egy egység létrehozását a szélsőséges fogvatartottak kezelésére (képzett személyzet), a fogvatartottak értékelésével és osztályozásával foglalkozó egység létrehozását (képzett személyzet), valamint a börtönökben működő információs egység létrehozását.

2018 márciusa és áprilisa során a Nemzeti Biztonsági Tanács Titkársága 15 koszovói polgármesterrel folytatott megbeszéléseket az erőszakos szélsőségeség elleni küzdelemre vonatkozó stratégia keretében helyi szinten végrehajtandó tevékenységekről.

2018 májusában Pristina elsőfokú bírósága 8 terheltet összesen 35 év és hat hónap börtönbüntetésre ítél az izraeli ügyben.

2018 májusában az igazságügyi minisztérium, a koszovói büntetés-végrehajtási szolgálat és a Koszovói Iszlám Tanács terrorizmussal vádolt vagy terrorizmusért elítélt fogvatartottak deradikalizálódási programjára vonatkozó egyetértési megállapodást írt alá. Várhatóan húsz, a Koszovói Iszlám Közösség által javasolt és a koszovói hírszerző ügynökség által ellenőrzött imám segíti majd a terrorizmusért letartóztatott vagy elítélt radikalizálódott muszlimokat a deradikalizálódási folyamat során.